



Echelon^{VAC}

Инструкция для пользователя

EVAC22L1S – EVAC30R8S

EVAC22L1SD – EVAC30R8SD

EVAC22L1S–EVAC30R8S

Пожалуйста, сохраните эту инструкцию.

Стопа EchelonVAC обеспечивает ограниченную самоюстировку протеза на различных опорных поверхностях, а также и при изменении в допустимых пределах типа обуви пользователя. Это необходимо для улучшения устойчивости и достижения симметричности походки, а также снижения нежелательных патологических давлений в гильзе. Стопа имеет умеренный возврат энергии и вязко-упругое мультиосное движение щиколотки. Независимые в работе пружины пятки и мыска стопы обеспечивают осевое отклонение стопы. Расщепленная пружина мыска стопы обеспечивает хорошее согласование с опорной поверхностью. В дополнение к вязко-упругой самоустраивающейся гидравлической щиколотке, стопа имеет возможность генерировать вакуум в диапазоне 12-17 дюймов ртутного столба (305 - 432 мм ртутного столба).

⚠ После продолжительного использования корпус щиколотки может оказаться горячим на ощупь – это нормально

⚠ Для снижения риска подскользывания и спотыкания, необходимо всегда использовать подходящую обувь, которая надежно облегает косметическую калошу стопы.

⚠ Всегда помните об опасности защемления пальцев рабочими механизмами EchelonVAC.

Пользователь обязан немедленно сообщать протезисту о всех изменениях в работе данного устройства.

Изменения в работе могут включать в себя следующее:

- Ощутимое увеличение жесткости щиколотки;
- Ощутимое снижение устойчивости щиколотки (свободное движение);
- Возникновение любых посторонних шумов;
- Недостаточный вакуум.

Примечание: Убедитесь в том, что специальное крепление (*suspension sleeve*) имеет хорошее уплотнение между проксимальными кожными покровами культы и дистальной частью гильзы.

Также пользователь обязан немедленно сообщать протезисту о нижеследующем:

- О любых ощутимых изменениях веса тела и/или уровня двигательной активности;
- О смене условий эксплуатации протеза, например, переезд на постоянное место жительства из городской местности в сельскую;
- Об изменении цвета культы.
- значительный износ или чрезмерное обесцвечивание от длительного воздействия УФ

Изделие предназначается только для индивидуального пользования.

Очистка

Для очистки внешних поверхностей стопы используйте влажную ткань и детское мыло. Запрещается использовать агрессивные активные моющие средства.

Техническое обслуживание должен осуществлять только сертифицированный персонал, прошедший обучение в учебных центрах Blatchford.

Рекомендуется ежегодное проведение техобслуживания.

Условия эксплуатации:

Не подвергайте стопу EchelonVAC воздействию агрессивных и коррозионных сред, например, таких как вода, кислоты и прочие жидкости. Избегайте также воздействия абразивных сред, например, таких как песок или пыль, так как они могут вызвать преждевременный износ изделия.

Температура эксплуатации изделия возможна только в диапазоне темпера от -15°C до 50°C.

Рекомендуется использовать данную стопу только совместно с модульными компонентами производства Blatchford.

Гарантийные обязательства

Гарантия на стопу Echlon VAC составляет 36 месяцев, на косметическую калошу - 12 месяцев, на скользящий носок - 3 месяца.

Гарантия на распространяется на расходные материалы, включая вакуумный шланг, фильтр и клапана, если их отказ не возник по вине производителя.

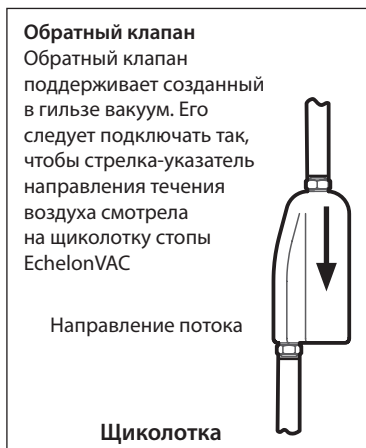
Пользователь должен быть предупрежден о том, что любые изменения в конструкции изделия или его модификация, не согласованные с изготовителем, аннулируют гарантию.

Для уточнения гарантийных обязательств обратитесь на наш сайт.



Влаго-, грязе-, пылезащищенное изделие

Вакуумная система



Руководство по вакуумной системе

	<i>Симптомы:</i>	<i>Причина/средство устранения</i>
1.	Невозможно создать требуемый вакуум	Отсоединена вакуумная трубка (-ки) Проверьте и при необходимости снова подсоедините
		Движение щиколотки ограничивается неправильно подобранным типом обуви, для обеспечения требуемого вакуума необходимо иметь полный диапазон движения щиколотки.
2.	Невозможность поддерживать вакуум	Отсоединена вакуумная трубка (-ки) Проверьте и при необходимости снова подсоедините
		Утечка в автоматическом вакуумном клапане или гильзовом вакуумном штуцере, Обратитесь к Вашему протезисту
		Проверьте целостность вакуумного уплотнения интерфейса культи/гильза протеза.

Экологическая безопасность

Компоненты изделия должны быть утилизированы в соответствии с правилами установленными местным законодательством по обращению с отходами.

Зарегистрированный адрес производителя

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

Echelon и Blatchford являются товарными марками компании Blatchford Products Limited.

blatchford.co.uk/distributors

UK

Blatchford Products Ltd.
Unit D Antura
Kingsland Business Park
Basingstoke
RG24 8PZ
UNITED KINGDOM
Tel: +44 (0) 1256 316600
Fax: +44 (0) 1256 316710
Email: customer.service@blatchford.co.uk
www.blatchford.co.uk

US & Canada

Blatchford Inc.
1031 Byers Road
Miamisburg
Ohio 45342
USA
Tel: +1 (0) 800 548 3534
Fax: +1 (0) 800 929 3636
Email: info@blatchfordus.com
www.blatchfordus.com

Germany

Blatchford Europe GmbH
Fritz-Hornschuch-Str. 9 (3.OG)
D-95326 Kulmbach
GERMANY
Tel: +49 (0) 9221/87808-0
Fax: +49 (0) 9221/87808-60
Email: info@blatchford.de
www.blatchford.de

France

Blatchford SAS
Parc d'Activités de l'Aéroport
125 Impasse
Jean-Baptiste Say
34470 PEROLS
FRANCE
Tel: +33 (0) 467 820 820
Fax: +33 (0) 467 073 630
Email: contact@blatchford.fr
www.blatchford.fr

India

Endolite India Ltd.
A4 Naraina Industrial Area
Phase - 1
New Delhi
INDIA – 110028
Tel: +91 (011) 45689955
Fax: +91 (011) 25891543
Email: endolite@vsnl.com
www.endoliteindia.com

Norway

Ortopro AS
Hardangervegen 72
Seksjon 17
5224 Nesttun
NORWAY
Tel: +47 (0) 55 91 88 60
Email: post@ortopro.no
www.ortopro.no

© Blatchford Products Limited 2019. All rights reserved.

Patents: US8308815, GB2536056 App,
EP2124843 App, EP2124842 App, US8574312, US7985265,
US8740991, US8641780, JP5336386, JP5560045,
WO 2007/054736, WO 2008/071975, WO 2008/103917



938369S/4-0719